

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** 7: Velo : Faszination Radfahren : vom Laufrad zur Radwanderung = Bicyclette : fascination du vélo : de la roue porteuse à la randonnée à bicyclette = il fascino della bici : dalla draisina alla gita in bicicletta = Bike : fascination of cycling : from the draisine to the cycling tour

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

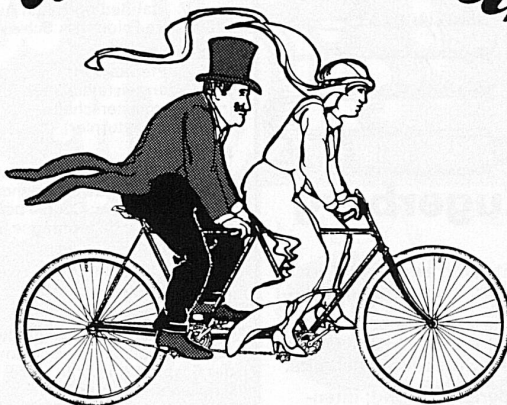
**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Rund

um das

Velo



**EIN  
VILLIGER  
TOUREN- ODER  
RENNRAD, DAMIT  
VELOFAHREN NOCH  
MEHR SPASS MACHT!**

**Gottardo und San Bernardino GT**  
Diese preiswerten Fahrräder in Damen- und  
Herrenausrüstung weisen 8 Gänge auf!  
Mit einem einzigen, leicht bedienba-  
ren Schalthebel erreicht man den-  
jenigen Gang, der dem Terrain  
optimal entspricht!

DAS QUALITÄTSRAD  
AUS DER SCHWEIZ  
im Fachgeschäft für Sie bereit!



Villiger Söhne  
Fahrradfabrik  
CH-6018 Buttisholz  
Telefon 045-57 13 80  
Telex 868 337 vilb ch

**SURSEE  
SUISSEVELO**



Die Schweizer  
Qualitätsmarke  
jetzt auch im Schweizer Fachhandel!

## Umweltfreundliche Räder

Faszination Radsport und Radwandern



Ausstellung im Schweizerischen Sportmuseum,  
Missionsstrasse 28, Basel,  
bis Ende September 1987.  
Geöffnet täglich von 14.00-17.00 Uhr,  
sonntags 10.00-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr.  
Eintritt frei.



Voilà! Ohne Schwierigkeiten  
durch den Verkehr. Pünktlich und fit  
mit meinem **Sprint Tour** von **Batavus**.

Ein Sportrad mit 5-Gang-Positron und  
allem was heute technisch möglich ist.

**BATAVUS**  
Nur im Fachhandel erhältlich

Importeur: Intercycle, 6210 Sursee

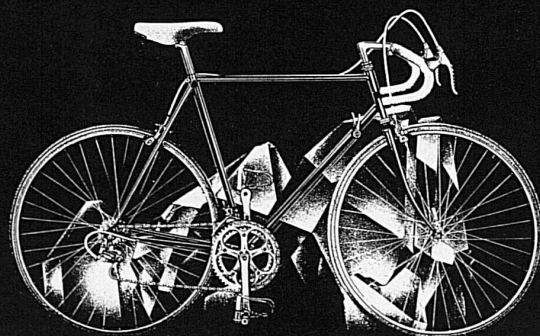
**Die richtige Karte ist zum  
Velofahren  
besonders wichtig!  
Velokarten von  
Kümmerly + Frey  
sind die Richtigen!**

**Kümmerly + Frey**

Auf allen Strassen richtungsweisend

**KRISTALL**

Das Velo - Création Suisse.



KRISTALL-Fahrradwerke, A. Baltensberger AG, CH-8112 Otelfingen